

FM/AM Synthesized Radio ICF-S79

FM/MW/LW Synthesized Radio ICF-S79L

WEATHER/FM/AM Synthesized Radio ICF-S79W

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung (Rückseite)
Istruzioni per l'uso (facciata opposta)

SHOWER MATE

©2008 Sony Corporation Printed in China

English

For customers in the USA
Please register this product on line at <http://www.sony.com/productregistration>. Proper registration will enable us to send you periodic mailings about new products, services, and other important announcements. Registering your product will also allow us to contact you in the unlikely event that the product needs adjustment or modification. Thank you.

The following FCC statement applies only to the version of this model manufactured for sale in the USA. Other versions may not comply with FCC technical regulations.

WARNING

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If you have any questions about this product, you may call:
Sony Customer Information Service Center
1-800-222-7669 or <http://www.sony.com/>

Declaration of Conformity
Trade Name: SONY
Model: ICF-S79W
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 USA
Telephone Number: 858-942-2230
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Before You Begin

Thank you for choosing a Sony radio! It will give you many hours of reliable service and listening pleasure.
Before operating the radio, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

These instructions cover these models: ICF-S79, ICF-S79L and ICF-S79W. Their differences are shown below.

Model Number	Band
ICF-S79	FM/AM
ICF-S79L	FM/MW/LW
ICF-S79W	WEATHER/FM/AM

Features

- Splash resistant; you can listen to the radio while taking a shower.
- 90 minute Countdown Timer with 5 timer presets.
- AUTO OFF function automatically turns off the radio after a preset duration.
- PLL (Phase Locked Loop) Synthesized Tuner. 5 memory presets built to preset your favorite stations for easy tuning.

Installing the Batteries (See Fig. A)

Wipe all water droplets from the radio. Then, open the lid at the rear of the radio. Install three R14 (size C) batteries (not supplied) with correct polarity and close the lid until it clicks.

Battery Life (Approx. hours)
Using Sony R14 (size C) batteries (JEITA*)

	AM(MW)/LW	FM	WEATHER
ICF-S79	110	80	—
ICF-S79L	110	80	—
ICF-S79W	120	62	58

* Measured by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standards. The actual battery life may vary depending on the circumstance of the unit.

Replacing the Batteries

- When the batteries become weak, the sound becomes weak and distorted and "00" flashes. Replace the batteries with new ones. When the batteries are completely exhausted, the radio and the timer will turn off and "00" is displayed.
- Before replacing the batteries, make sure that the radio is turned off.
- After replacing the batteries, press **RADIO ON** and "00" will disappear.
- Replace the batteries within a minute. Otherwise, the memories for the clock and the preset stations will be erased and "AM 12:00" or "0:00" will flash in the display the next time the batteries are installed.
- To preserve clock and memory settings, keep unexhausted batteries in the radio even when you are not going to use the unit for a long time. Replace the batteries with new ones in about a year, since battery power is consumed even in this condition.

Notes on the batteries

- Do not charge the dry batteries.
- Do not carry the batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- Do not leave exhausted batteries in the radio when you are not going to use the unit for a long time. Remove the batteries to avoid damage from battery leakage and corrosion.

Notes on the batteries
Off: The buzzer will beep for 60 minutes if it is not turned off.
While the timer is counting down, the display shows the remaining time. To display the current time, press **CLOCK**. To check the station you are listening to, press **TUNE/TIMER ADJUST +** or **-** lightly. The band and frequency will appear for a few seconds.
To cancel the timer during the countdown, press **TIMER-SET/OFF**. The countdown timer will be canceled and the current time will appear in the display.

Setting the Clock

"AM 12:00" or "0:00" will flash in the display when the batteries are installed for the first time. The clock can be adjusted whether or not the radio is on.

- To stop flashing of the display, press **CLOCK**.
- While holding down **CLOCK**, press **TIME ADJUST +** or **-** until the correct time appears in the display. When you release **CLOCK**, ":" starts to flash and the clock begins to operate.
- The clock system varies depending on the model you own.
12-hour system: "AM 12:00" = midnight, "PM 12:00" = noon.
24-hour system: "0:00" = midnight, "12:00" = noon.
- To set the current time rapidly, keep pressing the **+** or **-** button while holding down **CLOCK**.
- To set the current time from zero seconds, at step 2, release **CLOCK** with the time signal.

Operating the Radio

Manual Tuning

- Press **RADIO ON** to turn on the radio. The band and frequency will appear in the display for a few seconds. Then the current time indication will return to the display.
- Press **BAND** repeatedly to select the desired band. There are two bands for FM (FM1 and FM2); you may listen to either band.
- Tune in to a station by pressing **TUNE/TIMER ADJUST +** or **-**.
- Adjust the volume using **VOL**.

- To improve radio reception:
WEATHER/FM (See Fig. D): Tie the FM wire antenna to the suction cup. Extend and adjust the antenna. Secure the suction cup on the wall where you get optimum reception.
AM(MW)/LW: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built in to the unit.

To listen to the WEATHER band (North and South American model only)

- Press **RADIO ON** to turn on the radio.
- Press **WEATHER** to switch to the WEATHER band. "WEATHER" will appear in the display. Weather band channels 1 to 5 are preset under **PRESET TUNING** buttons **1** to **5**. Choose the broadcast with the best reception.

To switch back to the previous band, press **BAND**.

Preset Tuning

You can preset up to 5 stations for each band; 10 stations for FM (5 stations in FM1, 5 stations in FM2) and 5 stations for MW and/or LW.

Presetting a Station

- Example: To set AM 1260 kHz to memory preset button 2.
- Press **RADIO ON** to turn on the radio.
 - Tune in to AM 1260 kHz (See "Manual Tuning").
 - Hold down the desired **PRESET TUNING/PRESET TIMER** button (in this case, **2**) until you hear two short beeps.

The frequency will appear for a few seconds and then the display will return to the current time.

- To change the preset station, preset a new station to the button of your choice. The previous station will be overwritten by the new one.

Tuning in to a Preset Station

- Press **RADIO ON**.
- Press **BAND** repeatedly to select the desired band.
- Press a **PRESET TUNING/PRESET TIMER** button of your choice.
- Adjust the volume using **VOL**. After a few seconds, the display will return to the current time but the preset tuning number indication will remain.

Using the Countdown Timer

The buzzer alarm will go off when the countdown time has elapsed. Use the timer as a reminder. The buzzer alarm is operable whether or not the radio is on.

The countdown time can be set at 1 minute intervals between 1 to 90 minutes.

- Press **TIMER-SET/OFF**. "00" and "00" will appear in the display.

- While "00" is in the display, press **TUNE/TIMER ADJUST +** or **-** until the desired countdown time appears in the display.
- Press **TIMER-SET/OFF**. You will hear two short beeps and "00" starts to flash; the timer is set.

When the countdown time has elapsed, the buzzer will go off and the display will flash.

- To stop the buzzer, press **TIMER-SET/OFF**. The buzzer will beep for 60 minutes if it is not turned off.
- While the timer is counting down, the display shows the remaining time. To display the current time, press **CLOCK**. To check the station you are listening to, press **TUNE/TIMER ADJUST +** or **-** lightly. The band and frequency will appear for a few seconds.
- To cancel the timer during the countdown, press **TIMER-SET/OFF**. The countdown timer will be canceled and the current time will appear in the display.

Using the PRESET TIMER buttons

You can use the countdown timer with the **PRESET TIMER** buttons.

- Press **TIMER-SET/OFF**.
- Press the desired **PRESET TUNING/PRESET TIMER** button. "00", the countdown time and the preset button number will appear in the display. The default countdown time for the **PRESET TIMER** buttons 1 to 5 are 3 minutes, 10 minutes, 20 minutes, 40 minutes and 60 minutes respectively.
- Press **TIMER-SET/OFF** again. You will hear two short beeps and "00" starts to flash. When the countdown time has elapsed, the buzzer will go off and the display will flash.

Resetting a countdown time

You can also assign a countdown time of your choice to each of the five preset buttons.

- Set the timer (See steps 1 and 2 of "Using the Countdown Timer").
 - Hold down the desired **PRESET TUNING/PRESET TIMER** button until you hear two short beeps. The countdown time has been stored as displayed.
- When you assign a countdown time to a preset button, the default countdown time assigned to the button will be overwritten by the new one. However, the preset countdown time will return to the default setting when the batteries are reset.
 - To check the station you are listening to, press **TUNE/TIMER ADJUST +** or **-** lightly. The band and frequency will appear for a few seconds.

Other Features

AUTO OFF function

The AUTO OFF function will turn off the radio after a preset duration of time.

- Press **RADIO ON/AUTO OFF**. The radio turns on with the first push. With every push, the AUTO OFF time changes as follows.

OFF → frequency display → 60 (min)
10 ← 20 ← 30 ← 45 ←

The radio will play for the AUTO OFF time you have set, then shut off.

- To turn off the radio before the AUTO OFF time has elapsed, press **OFF**.

Using the Strap (See Fig. D)

Use the strap as shown in the illustration.

- The strap is only for hanging the radio; do not use the strap to carry it.

Precautions

- Operate the unit only on 4.5 V DC with three R14 (size C) batteries (not supplied).
- The nameplate indicating voltage, etc., is located at the bottom of the unit.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or air duct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, remove batteries from the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- When the casing becomes soiled, clean it with a soft cloth dampened with a mild detergent solution. Never use abrasive cleansers or chemical solvents, as they may mar the casing.

DO NOT IMMERS IN WATER

This product is not designed to be immersed in water or to come in continuous contact with water.

- Open the battery compartment lid with dry hands where water cannot fall into the unit.
- Do not use the unit in water.
- The batteries themselves may be negatively affected by prolonged exposure to moisture. Therefore, it is recommended that the batteries periodically be removed, dried and inspected for corrosion.
- Do not expose the unit to water that is warmer than 70°C (158°F) for a long time.
- When the unit gets wet or if you accidentally drop the unit into the water, wipe it with a soft cloth.
- Do not touch the unit with hands wet with soapsuds.

If you have any questions, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Frequency range:
Model for North and South America

Band	ICF-S79W	Channel step
FM	87.5 – 108 MHz	0.1 MHz
AM	530 – 1,710 kHz	10 kHz
WEATHER	1 – 5 ch	—

Model for other countries

Band	ICF-S79	ICF-S79L	Channel Step
FM	87.5 – 108 MHz	87.5 – 108 MHz	0.05 MHz†
AM(MW)	531 – 1,602 kHz	531 – 1,602 kHz	9 kHz
LW	—	153 – 279 kHz	9 kHz

* The frequency display is raised or lowered by steps of 0.1 MHz. For example, both 88.00 MHz and 88.05 MHz will be displayed as "88.0 MHz".

Time display:
Model for North and South America: 12-hour system
Model for other countries: 24-hour system
Speaker: 7.7 cm (3 1/8 inches), 8 ohms
Power output: 220 mW (at 10% harmonic distortion)
Power requirements: 4.5 V DC, three size C (R14) batteries
Dimensions: Approx. 143.5 x 139 x 67 mm (w/h/d) (Approx. 5 3/4 x 5 1/2 x 2 3/4 inches) incl. projecting parts and controls
Mass: Approx. 523 g (1lb 2oz) incl. batteries
Supplied accessories: Suction cup (1), Strap (1)*
*North and South American model only

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir choisi cette radio Sony! Elle vous apportera dans la fiabilité de nombreuses heures de plaisir.

Avant la mise en service de cette radio, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence ultérieure.

Les instructions de ce mode d'emploi sont destinées aux modèles suivants: ICF-S79, ICF-S79L et ICF-S79W. Leurs différences sont indiquées ci-dessous.

Numéro de modèle	Gamme
ICF-S79	FM/AM
ICF-S79L	FM/PO/GO
ICF-S79W	WEATHER/FM/AM

Caractéristiques

- Résistante aux éclaboussures; vous pouvez écouter la radio en prenant une douche.
- Minuterie de 90 minutes avec 5 temps pré-réglés.
- Fonction de mise hors tension automatique AUTO OFF pour éteindre la radio au bout d'un certain temps que vous pouvez pré-régler.
- Tuner à synthétiseur PLL (circuit à verrouillage de phase). 5 touches de pré-réglage de mémoire pour accorder facilement vos stations préférées.

Mise en place des piles (voir Fig. A)

Essayez toutes les gouttes d'eau à la surface de la radio, puis ouvrez le couvercle à l'arrière de la radio. Insérez trois piles R14 (format C) (non fournies) en respectant la polarité et refermez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Autonomie des piles (Env. en heures)

Avec des piles Sony R14 (format C) (JEITA*)

	AM(PO)/GO	FM	WEATHER
ICF-S79	110	80	—
ICF-S79L	110	80	—
ICF-S79W	120	62	58

* Mesurée d'après les normes de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). L'autonomie réelle de la batterie peut être différente selon les circonstances.

Remplacement des piles

- Lorsque les piles faiblissent, le son devient faible, présente de la distorsion et "00" clignote. Remplacez les piles par des neuves. Quand les piles sont épuisées, la radio s'éteint, la minuterie s'arrête et le voyant "00" est affiché.
- Avant de remplacer les piles, assurez-vous que la radio est hors tension.
- Après avoir remplacé les piles, appuyez sur **RADIO ON** et "00" disparaîtra.
- Remplacez les piles en moins d'une minute; faute de quoi le contenu de la mémoire de l'horloge et des stations pré-réglées sera effacé et l'indication "AM 12:00" ou "0:00" clignotera sur l'afficheur quand les piles neuves seront en place.
- Pour conserver les réglages de l'horloge et de la mémoire, laissez des piles qui ne sont pas épuisées en place dans la radio, même si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la radio pendant un certain temps. Remplacez les piles par des neuves dans l'année suivant leur mise en place car de l'énergie est consommée même dans ces conditions.

Remarques à propos des piles

- Ne pas recharger une pile sèche.
- Ne pas porter de pile sèche avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Le contact des bornes positive et négative avec un objet métallique peut générer de la chaleur.
- Ne pas laisser de piles épuisées en place dans la radio si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la radio pendant longtemps. Retirez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite de l'électrolyte des piles et à la corrosion.

Réglage de l'horloge

"AM12:00" ou "0:00" apparaîtront en clignotant sur l'afficheur quand les piles seront installées la première fois. Vous pouvez régler l'horloge, que la radio soit allumée ou non.

- Pour interrompre le clignotement de l'affichage, appuyez sur **CLOCK**.
- Tout en maintenant la pression sur **CLOCK**, appuyez sur **TIME ADJUST +** ou **-** jusqu'à ce que l'heure juste apparaisse sur l'afficheur. Quand vous relâchez la touche **CLOCK**, ":" se met à clignoter et l'horloge se met en marche.

- Le système de l'horloge varie en fonction du modèle que vous avez acheté. Système de 12 heures: "AM 12:00" = minuit, "PM 12:00" = midi. Système de 24 heures: "0:00" = minuit, "12:00" = midi.
- Pour régler l'heure plus rapidement, tenez la touche **+** ou **-** enfoncée tout en appuyant sur **CLOCK**.
- Pour régler l'heure en partant de zéro pour les secondes, relâchez **CLOCK** au top horaire, à l'étape 2.

Fonctionnement de la radio

Accord manuel

- Appuyez sur **RADIO ON** pour mettre la radio sous tension. La gamme et la fréquence seront affichées pendant quelques secondes, puis l'heure actuelle sera de nouveau affichée.
- Appuyez de façon répétée sur **BAND** pour sélectionner la gamme. Deux gammes FM (FM1 et FM2) sont disponibles; vous pouvez écouter l'une ou l'autre au choix.
- Accordez une station en appuyant sur **TUNE/TIMER ADJUST +** ou **-**.
- Ajustez le volume avec **VOL**.

- Pour éteindre la radio, appuyez sur **OFF**.
- Pour améliorer la réception radio **WEATHER/FM (voir Fig. D):** Fixez l'antenne fil FM à la ventouse. Déployez l'antenne et ajustez sa position. Collez la ventouse sur un mur à l'endroit où la réception est la meilleure.
- AM(PO)/GO:** Faites pivoter le radiorevêt à l'horizontale pour une réception optimale. Une barre de ferrite est intégrée à la radio.

Pour écouter la gamme WEATHER (bulletins météorologiques) (Amérique du Nord et du Sud seulement)

- Appuyez sur **RADIO ON** pour mettre la radio sous tension.
- Appuyez sur **WEATHER** pour passer sur la gamme WEATHER. "WEATHER" apparaîtra sur l'afficheur. Les stations de diffusion de bulletins météorologiques 1 à 5 de la gamme WEATHER sont pré-réglées sur les touches **PRESET TUNING 1 à 5**. Choisissez l'émission la mieux reçue.

Pour revenir à la gamme précédente, appuyez sur **BAND**.

Accord de stations pré-réglées

Vous pouvez pré-régler jusqu'à 5 stations pour chaque gamme; 10 stations en FM (5 stations en FM1, 5 stations en FM2), et 5 stations en PO et/ou GO.

Pré-réglage d'une station

Exemple: Pour régler AM 1260 kHz sur la touche de pré-réglage 2.

- Appuyez sur **RADIO ON** pour mettre la radio sous tension.
- Accordez AM 1260 kHz (voir "Accord manuel").
- Appuyez en continu sur la touche de pré-réglage **PRESET TUNING/PRESET TIMER** souhaitée (dans ce cas, la touche de pré-réglage **2**) jusqu'à ce que vous entendiez deux bips sonores courts.

Le buzzer sera affiché pendant quelques secondes, puis l'heure actuelle sera de nouveau affichée.

- Pour changer la station pré-réglée, pré-réglez une nouvelle station sur la touche de votre choix. La station précédente sera remplacée par la nouvelle.

Accord d'une station pré-réglée

- Appuyez sur **RADIO ON**.
- Appuyez de façon répétée sur **BAND** pour sélectionner la gamme.
- Appuyez sur la touche **PRESET TUNING/PRESET TIMER** de votre choix.
- Réglez le volume avec **VOL**. Après quelques secondes, l'heure actuelle sera de nouveau affichée mais le numéro de pré-réglage ne disparaîtra pas.

Utilisation de la minuterie

La sonnerie retentit quand le temps pré-réglé s'est écoulé. Utilisez la minuterie comme aide-mémoire. La sonnerie retentit, que la radio soit allumée ou non.

La minuterie peut être réglée à des intervalles d'une minute entre 1 et 90 minutes.

- Appuyez sur **TIMER-SET/OFF**. "00" et "00" apparaîtront sur l'afficheur.

- Pendant que "00" est affiché, appuyez sur **TUNE/TIMER ADJUST +** ou **-** jusqu'à ce que le temps souhaité apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur **TIMER-SET/OFF**. Vous entendrez deux bips courts et "00" commencera à clignoter; la minuterie sera réglée.

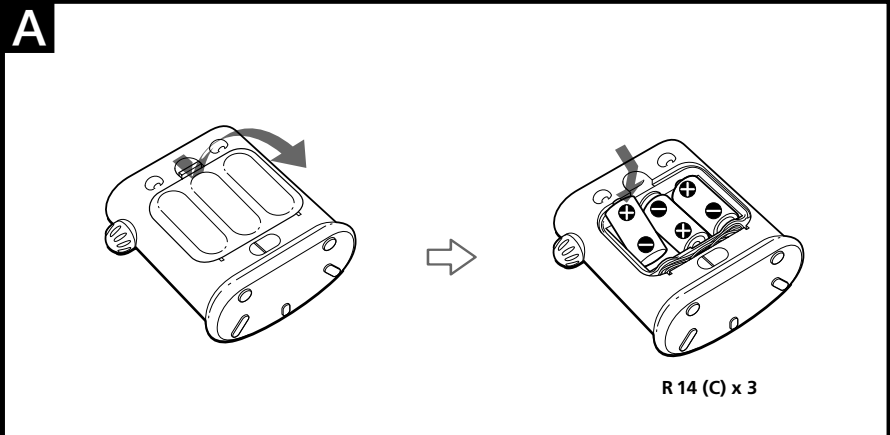
Quand le temps pré-réglé se sera écoulé, la sonnerie retentira et l'affichage clignotera.

- Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur **TIMER-SET/OFF**. La sonnerie retentira pendant 60 minutes si elle n'est pas arrêtée.
- Pendant le décompte, l'afficheur montre le temps restant. Pour afficher l'heure actuelle, appuyez sur **CLOCK**. Pour vérifier quelle station vous êtes en train d'écouter, appuyez légèrement sur **TUNE/TIMER ADJUST +** ou **-**. La gamme et la fréquence seront affichées pendant quelques secondes.
- Pour effacer le temps pré-réglé de la minuterie avant la fin du décompte, appuyez sur **TIMER-SET/OFF**. Le temps pré-réglé de la minuterie sera effacé et l'heure actuelle apparaîtra sur l'afficheur.

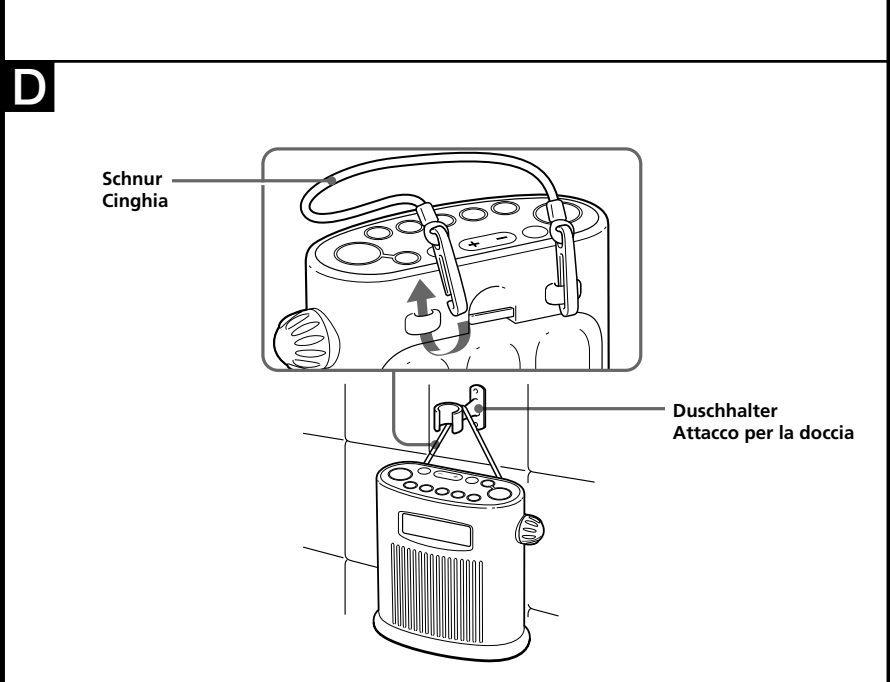
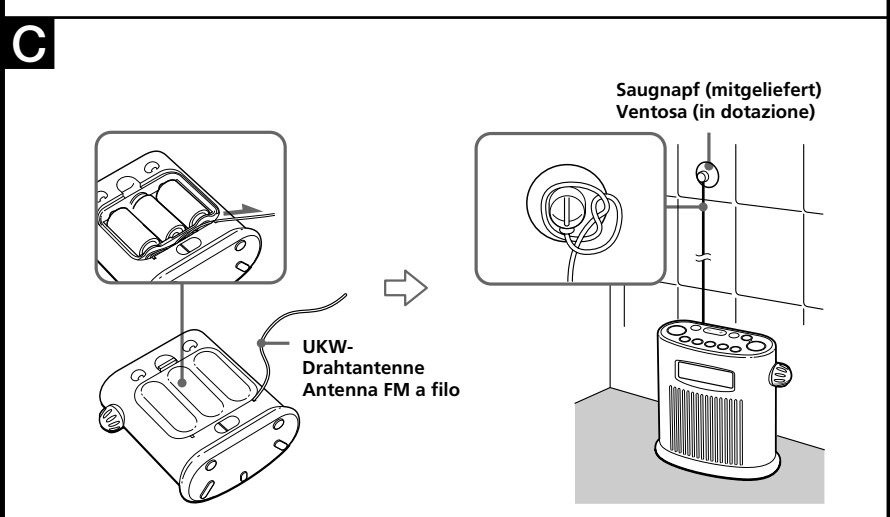
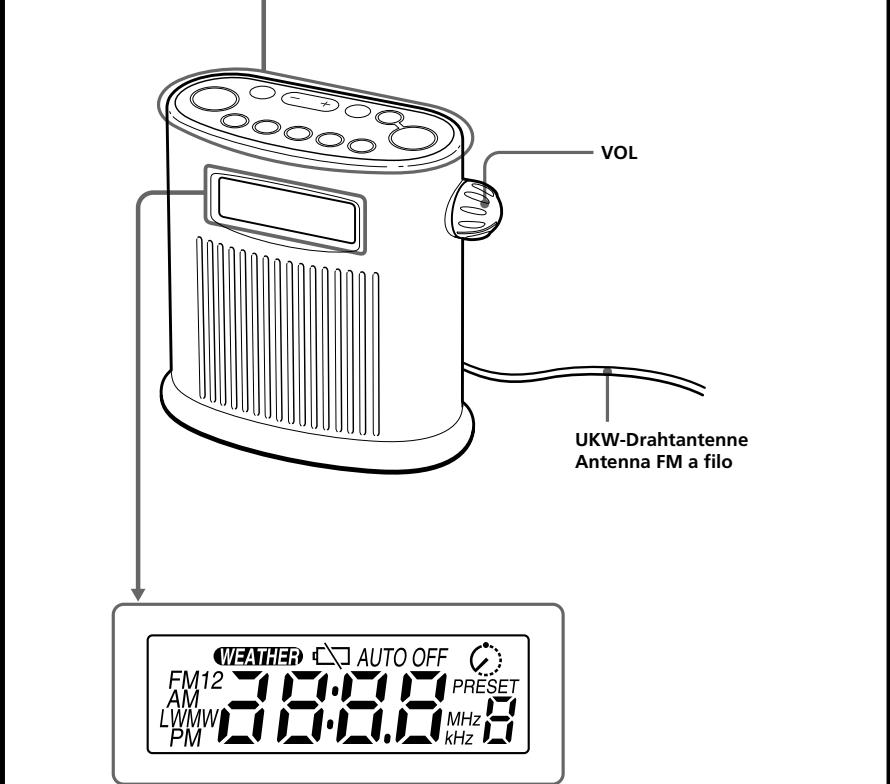
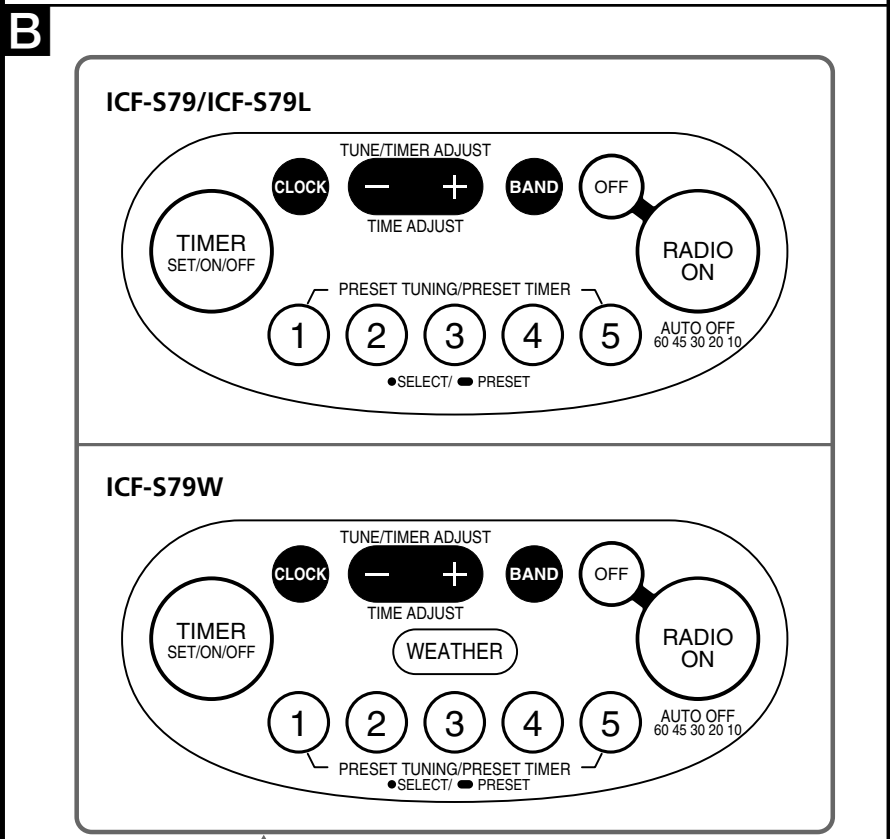
Utilisation des touches PRESET TIMER

Vous pouvez utiliser la minuterie avec les touches **PRESET TIMER**.

- Appuyez sur



R 14 (C) x 3



Deutsch

Vor dem Betrieb

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Sony Radios und sind überzeugt, daß Sie lange Freunde an diesem zuverlässigen Gerät haben werden.

Bevor Sie das Radio in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Anleitung genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Table with 2 columns: Modell, Wellenbereich. Lists models like ICF-S79, ICF-S79L, ICF-S79W and their frequency ranges.

Merkmale

- Das Gerät ist spritzwassergeschützt; Sie können auch beim Duschen Radio hören.
90-Minuten-Alarmtimer mit fünf Speicherplätzen.
Automatische Ausschaltung des Radios nach einer bestimmten Zeit (AUTO OFF-Funktion).
PLL-Synthesizer-Tuner (Phase Locked Loop) mit fünf frei belegbaren Stationstasten.

Einlegen der Batterien (siehe Abb. A)

Wischen Sie alle Wassertropfen vom Radio ab, öffnen Sie den Deckel an der Rückseite, legen Sie drei R14 (C-Batterien (nicht mitgeliefert)) ein, und schließen Sie den Deckel wieder. Achten Sie darauf, daß er richtig einrastet.

Batterie-Lebensdauer Mit Sony Babyzellen (R14/größe C) (ungefähre Angaben in Stunden nach JEITA*)
AM(MW)/LW UKW WEATHER
ICF-S79 110 80 -
ICF-S79L 110 80 -
ICF-S79W 120 62 58

- Versuchen Sie niemals, Trockenbatterien aufzuladen.
Stecken Sie Batterien nicht zusammen mit Münzen oder anderen Metallgegenständen in eine Tasche, da es sonst durch Kurzschluß der Batterien zu Hitzeentwicklung kommen kann.
Lassen Sie keine erschöpften Batterien im Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batterien können sonst auslaufen und Korrosionsschäden verursachen.

Einstellen der Uhr

Wenn Sie zum ersten Mal Batterien in das Radio einlegen, blinkt „AM 12:00“ oder „0:00“ im Display. Die Uhr kann sowohl bei ausgeschaltetem als auch bei eingeschaltetem Radio eingestellt werden.

- Drücken Sie CLOCK, um das Blinken abzuschalten.
Während Sie CLOCK gedrückt halten, stellen Sie mit TIME ADJUST + oder - die Uhrzeit ein.
Beim Loslassen von CLOCK beginnt „...“ zu blinken, und die Uhr nimmt den Betrieb auf.

- Zum Ausschalten des Alarmtons drücken Sie TIMER•SET/ON/OFF. Wenn Sie den Alarmtimer nicht ausschalten, ist er 60 Minuten lang zu hören.
Bei aktiviertem Alarmtimer zeigt das Display die Restzeit an. Wenn Sie die momentane Uhrzeit anzeigen wollen, drücken Sie CLOCK.
Zum Überprüfen des momentan empfangenen Senders drücken Sie leicht auf TUNE/TIMER ADJUST + oder -. Der Wellenbereich und die Frequenz werden dann einige Sekunden lang angezeigt.
Durch Drücken von TIMER•SET/ON/OFF können Sie den Alarmtimer vorzeitig abschalten. Im Display erscheint dann wieder die momentane Uhrzeit.

Betrieb des Radios

Manuelles Abstimmen

- Drücken Sie RADIO ON, um das Radio einzuschalten. Wellenbereich und Frequenz erscheinen dann einige Sekunden lang im Display. Danach wird die Uhrzeit angezeigt.
Drücken Sie wiederholt BAND, um den Wellenbereich zu wählen. Bei UKW kann zwischen FM1 und FM2 gewählt werden.
Stimmen Sie mit TUNE/TIMER ADJUST + oder - auf den Sender ab.
Stellen Sie mit VOL die Lautstärke ein.

- Zum Ausschalten des Radios drücken Sie OFF.
Für besseren Empfang WEATHER/UKW (siehe Abb. C): Befestigen Sie die UKW-Drahtantenne am Saugnapf, breiten Sie sie auf volle Länge aus, und befestigen Sie den Saugnapf so an der Wand, daß der Empfang optimal ist.
AM(MW)/LW: Drehen Sie das Gerät, bis der Empfang optimal ist. In diesen Wellenbereichen arbeitet die eingebaute richtempfindliche Ferritstabantenne.
Empfang des WEATHER-Bandes (nur Modell für Nord- und Süd-Amerika)
1 Drücken Sie RADIO ON, um das Radio einzuschalten.
2 Drücken auf WEATHER, um auf „Wetterberichtempfang“ zu schalten. „WEATHER“ erscheint im Display. Die PRESET TUNING-Tasten 1 bis 5 ermöglichen nun den Abruf der Wetterberichskanäle 1 bis 5. Wählen Sie den Kanal mit dem besten Empfang.
Durch Drücken von BAND können Sie auf den vorausgegangenen Wellenbereich zurückschalten.

Italiano

Sonstige Merkmale

Die AUTO OFF-Funktion schaltet das Radio automatisch nach einer von Ihnen vorgegebenen Zeit aus.

- Drücken Sie RADIO ON/AUTO OFF. Beim ersten Drücken dieser Taste wird das Radio eingeschaltet. Durch wiederholtes Drücken kann dann zwischen folgenden Einstellungen gewählt werden:
OFF -> Frequenzanzeige -> 60 (Min.)
10 -> 20 -> 30 -> 45 ->
Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Radio automatisch aus.
Durch Drücken von OFF können Sie das Radio vor Ablauf der AUTO OFF-Zeit ausschalten.

Die Frequenz wird einige Sekunden lang angezeigt; danach erscheint wieder die momentane Uhrzeit.
Zum Ändern der Speicherung speichern Sie einen neuen Sender auf der betreffenden Taste ab. Die alte Speicherung wird dabei überschrieben.

Zur besonderen Beachtung

- Betreiben Sie das Gerät nur mit drei R14/C-Babyzellen (4,5 V Gleichspannung).
Das Typenschild mit Angabe der Betriebsspannung usw. befindet sich an der Unterseite des Geräts.
Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Heizung, eines Warmluftauslasses oder einer anderen Wärmequelle und auch nicht an einen Platz, der direktem Sonnenlicht, starker Staubentwicklung, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
Sollte Flüssigkeit oder ein fester Gegenstand in das Gerät gelangen, nehmen Sie die Batterien heraus und lassen Sie es von Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.
Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Scheuermittel und chemische Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden, da diese Materialien das Gehäuse angreifen.

Verwendung des Alarmtimers

Nach der von Ihnen eingestellten Zeitspanne ertönt ein akustisches Signal, vom dem Sie sich beispielsweise an einen wichtigen Termin erinnern lassen können. Der Alarmtimer arbeitet sowohl bei eingeschaltetem als auch bei ausgeschaltetem Radio.

- Drücken Sie TIMER•SET/ON/OFF. 0 und ☺ erscheinen im Display.
Während ☺ im Display angezeigt wird, drücken Sie TUNE/TIMER ADJUST + oder -, bis die gewünschte Zeitspanne im Display angezeigt wird.
Drücken Sie TIMER•SET/ON/OFF. Zwei kurze Pieptöne sind zu hören, und ☺ beginnt zu blinken. Der Alarmtimer ist nun eingestellt.
Nach Ablauf der eingestellten Zeitspanne ertönt der Alarmtimer, und die Anzeige im Display blinkt.

Technische Daten

Empfangsbereich: Modell für Nord- und Süd-Amerika
Wellenbereich ICF-S79W Kanalraster
UKW 87,5 - 108 MHz 0,1 MHz
AM 530 - 1.710 kHz 10 kHz
WEATHER Kanal 1 - 5 -

Modell für andere Länder
Wellen- ICF-S79 ICF-S79L Kanalraster
UKW 87,5 - 108 MHz 87,5 - 108 MHz 0,05 MHz*
AM(MW) 531 - 1.602 kHz 531 - 1.602 kHz 9 kHz
LW - 153 - 279 kHz 9 kHz

Zeitanzeigesystem: Modell für Nord- und Süd-Amerika: 12-Stunden-System
Modell für andere Länder: 24-Stunden-System
Lautsprecher: 7,7 cm, 8 Ohm
Ausgangsleistung: 220 mW (bei 10% Klirgrad)
Stromversorgung: 4,5 V Gleichspannung, drei Babyzellen (R14/Größe C)
Abmessungen: ca. 143,5 x 139 x 67 mm (B/H/T), einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht: ca. 523 g, einschl. Batterie
Mitgeliefertes Zubehör: Saugnapf (1), Schnur (1)*
*Modell für Nord- und Süd-Amerika

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Abspeichern einer Alarmtimer-Zeitspanne

- Stellen Sie den Alarmtimer ein (Schritte 1 und 2 des Abschnittes „Verwendung des Alarmtimers“).
Halten Sie eine der PRESET TUNING/PRESET TIMER-Tasten gedrückt, bis zwei kurze Pieptöne zu hören sind. Die angezeigte Alarmtimer-Zeitspanne wird abgespeichert.
Zwei kurze Pieptöne sind zu hören, und ☺ blinkt erneut.
Nach Ablauf der eingestellten Zeitspanne ertönt der Alarmtimer, und das Display blinkt.

Verwendung der PRESET TIMER-Tasten

- Stellen Sie den Alarmtimer ein (Schritte 1 und 2 des Abschnittes „Verwendung des Alarmtimers“).
Halten Sie eine der PRESET TUNING/PRESET TIMER-Tasten gedrückt, bis zwei kurze Pieptöne zu hören sind. Die angezeigte Alarmtimer-Zeitspanne wird abgespeichert.
Beim Abspeichern einer Alarmtimer-Zeitspanne wird die ursprüngliche Belegung der PRESET TIMER-Taste überschrieben. Beim Auswechseln der Batterien werden die PRESET TIMER-Tasten jedoch wieder auf die werksseitig voreingestellten Zeiten zurückgesetzt.
Zum Überprüfen des momentan empfangenen Senders drücken Sie leicht auf TUNE/TIMER ADJUST + oder -. Der Wellenbereich und die Frequenz werden dann einige Sekunden lang angezeigt.

Italiano

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28. 08. 1995 n. 548.

Prima di cominciare

Grazie per aver scelto una radio Sony! Vi offriamo numerose ore di funzionamento affidabile e piacere di ascolto.
Prima di usare la radio, leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.

Questo istruzioni coprono i seguenti modelli: ICF-S79, ICF-S79L e ICF-S79W.
Le loro differenze sono come segue.
Numero di modello Banda
ICF-S79 FM/AM
ICF-S79L FM/MW/LW
ICF-S79W WEATHER/FM/AM

Caratteristiche

- Resistente agli schizzi; è possibile ascoltare la radio mentre si fa la doccia.
Timer di conto alla rovescia da 90 minuti con cinque preselezioni timer.
Funzione AUTO OFF che spegne automaticamente la radio dopo un tempo predefinito.
Sintonizzatore sintetizzato PLL (anello ad aggancio di fase). 5 tasti di preselezione in memoria per preselezionare le stazioni preferite in modo da facilitarne la sintonizzazione.

Inserimento delle pile (vedere la Fig. A)

Eliminare tutte le gocce d'acqua dalla radio. Quindi aprire il coperchio sul retro della radio. Inserire tre pile tipo R14 (formato C) (non in dotazione) con la corretta polarità e chiudere il coperchio fino a sentire una scatto.

Durata delle pile (ore circa)

Usando pile alcaline Sony tipo R14 (formato C) (JEITA*)
AM(MW)/LW FM WEATHER
ICF-S79 110 80 -
ICF-S79L 110 80 -
ICF-S79W 120 62 58

* Misurato secondo i criteri JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). La durata effettiva della pila può variare a seconda delle circostanze di impiego dell'apparecchio.

Sostituzione delle pile

- Quando le pile si indeboliscono, il suono diventa debole e distorto e quindi "csc" lampeggia. Sostituire le pile con altre nuove. Quando le pile sono completamente scariche la radio e il timer si spengono e "csc" rimane visualizzato.
Prima di sostituire le pile assicurarsi che la radio sia spenta.
Dopo aver sostituito le pile, premere RADIO ON e "csc" scomparirà.
Sostituire le pile entro un minuto. Altrimenti le memorie dell'orologio e delle stazioni preselezionate sono cancellate e "AM 12:00" o "0:00" lampeggia sul display quando si inseriscono le pile la volta successiva.
Per conservare le regolazioni di orario e memoria, tenere pile non scariche nella radio anche se non la si usa per un lungo periodo. Sostituire le pile con altre nuove ogni anno circa, perché le pile si scaricano anche in queste condizioni.

Note sulle pile

- Non caricare le pile a secco.
Non tenere le pile insieme a monete o altri oggetti metallici. Può essere generato calore se i terminali positivo e negativo delle pile sono accidentalmente posti in contatto da oggetti metallici.
Non lasciare pile scariche nella radio se non la si usa per un lungo periodo. Estrarre le pile per evitare danni dovuti a perdite di fluido delle pile e corrosione.

Regolazione dell'orologio

"AM 12:00" o "0:00" lampeggia sul display quando le pile sono inserite per la prima volta. L'orologio può essere regolato a radio accesa o spenta.

- Per far cessare il lampeggiamento del display, premere CLOCK.
Tenendo premuto CLOCK, premere TIME ADJUST + o - fino a che l'orario corretto appare sul display. Quando si rilascia CLOCK, " " inizia a lampeggiare e l'orologio inizia a funzionare.
Il sistema orario varia a seconda del modello acquistato.
Ciclo di 12 ore: "AM 12:00" = mezzanotte, "PM 12:00" = mezzogiorno.
Ciclo di 24 ore: "0:00" = mezzanotte, "12:00" = mezzogiorno.
Per impostare rapidamente l'orario attuale tenere premuto il tasto + o - mentre si tiene premuto CLOCK.
Per impostare l'orario attuale da zero secondi, al punto 2 rilasciare CLOCK contemporaneamente ad un segnale orario.

Uso della radio

Sintonia manuale

- Premere RADIO ON per accendere la radio. La banda e la frequenza appaiono sul display per alcuni secondi. Quindi l'indicazione dell'orario attuale riappare sul display.
Premere ripetutamente BAND per selezionare la banda desiderata. Sono disponibili due bande per FM (FM1 e FM2); è possibile ascoltare con una qualsiasi delle due.
Sintonizzare una stazione prendendo TUNE/TIMER ADJUST + o -.
Regolare il volume usando VOL.

Preselezione di un tempo di conto alla rovescia

- Quando si preme OFF.
Per migliorare la ricezione radio WEATHER/FM (vedere la Fig. B): Legare l'antenna a filo FM alla ventosa. Estendere e regolare l'antenna. fissare la ventosa alla parete nel punto che offre la ricezione migliore.
AM(MW)/LW: Ruotare orizzontalmente l'apparecchio per trovare la ricezione ottimale. Un'antenna a barra di ferrite è incorporata nell'apparecchio.

Italiano

Altre caratteristiche

Funzione AUTO OFF

La funzione AUTO OFF spegne la radio dopo che è trascorso un tempo fissato.
1 Premere RADIO ON per accendere la radio.
2 Premere WEATHER per passare alla banda WEATHER. "WEATHER" appare sul display. I canali della banda WEATHER da 1 a 5 sono preselezionati sui tasti PRESET TUNING da 1 a 5. Scegliere la trasmissione che offre la ricezione migliore.
Per tornare alla banda precedente, premere BAND.

Indicazione della frequenza -> 60 (min.)
10 -> 20 -> 30 -> 45 ->

La radio rimane accesa per il tempo AUTO OFF selezionato e quindi si spegne.

Per spegnere la radio prima che sia trascorso il tempo AUTO OFF selezionato, premere OFF.

Uso della cinghia (vedere la fig. D) (solo modelli per l'America del Nord e del Sud)

Usare la cinghia come mostrato nell'illustrazione.

- La cinghia serve solo per appendere la radio; non usarla per trasportarla.

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio solo a 4,5 V CC con tre pile tipo R14 (formato C) (non in dotazione).
La piastrina indicante la tensione, ecc. si trova sul fondo dell'apparecchio.
Non lasciare l'apparecchio nei pressi di fonti di calore come caloriferi o condotti d'aria, o in luoghi esposti alla luce solare diretta, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse.
Se un liquido o un oggetto penetrano nell'apparecchio, estrarre la batteria dall'apparecchio e farlo controllare da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.
Quando il rivestimento si sporca, pulirlo con un panno morbido inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare mai pulitori abrasivi o solventi chimici che possono rovinare la finitura.

NON IMMERGERE IN ACQUA

Questo prodotto non è stato realizzato per l'immersione in acqua o per l'uso in continuo contatto con l'acqua.
Aprire il coperchio del comparto pile con le mani asciutte dove acqua non possa penetrare all'interno dell'apparecchio.
Non esporre l'apparecchio in acqua.
Le pile stese possono subire effetti negativi da un'esposizione prolungata all'umidità. Si consiglia quindi di estrarre, asciugare ed ispezionare per segni di corrosione le pile periodicamente.
Non immergere l'apparecchio ad acqua a temperature superiori a 70°C (158°F) per lungo tempo.
Quando l'apparecchio si bagna o cade accidentalmente in acqua, asciugarlo con un panno morbido.
Non toccare l'apparecchio con le mani insaponate.

In caso di interrogativi consultare il proprio rivenditore Sony.

Caratteristiche tecniche

Campo di frequenza*: Modelli per l'America del Nord e del Sud
Banda ICF-S79W Passo di canale
FM 87,5 - 108 MHz 0,1 MHz
AM 530 - 1.710 kHz 10 kHz
WEATHER Kanal 1 - 5 -

Modelli per gli altri paesi
Banda ICF-S79 ICF-S79L Passo di canale
FM 87,5 - 108 MHz 87,5 - 108 MHz 0,05 MHz*
AM(MW) 531 - 1.602 kHz 531 - 1.602 kHz 9 kHz
LW 153 - 279 kHz 9 kHz

* L'indicazione della frequenza sale o scende in passi di 0,1 MHz. Per esempio, sia 88,00 MHz che 88,05 MHz sono indicate come "88,0 MHz".

Indicazioni dell'orario:

- Modelli per l'America del Nord e del Sud: ciclo di 12 ore
Modelli per gli altri paesi: ciclo di 24 ore
Diffusore: 7,7 cm, 8 ohm
Uscita di potenza: 220 mW (al 10% di distorsione armonica)
Alimentazione: 4,5 V CC, tre pile tipo R14 (formato C)
Dimensioni: Circa 143,5 x 139 x 67 mm (l/a/p), inclusi comandi e parti sporgenti
Massa: Circa 523 g, include le pile
Accessori in dotazione: Ventosa (1), Cinghia (1)*
*Solo modelli per l'America del Nord e del Sud

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota

- BANDE DI FREQUENZA
1. Banda di frequenza: FM: 87,5 MHz - 108 MHz OM: 531 kHz - 1.602 kHz
2. Frequenza intermedia: FM: 10,7 MHz AM: 450 kHz
3. Oscillatore locale: Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

Preselezione di un tempo di conto alla rovescia

È anche possibile assegnare un tempo di conto alla rovescia desiderato a ciascuno dei cinque tasti di preselezione.

- Impostare il timer. (Vedere i punti 1 e 2 di "Uso del timer di conto alla rovescia".)
Tenere premuto il tasto PRESET TUNING/PRESET TIMER desiderato fino a sentire due brevi segnali acustici. Il tempo di conto alla rovescia viene memorizzato come è visualizzato.
Quando si assegna un tempo di conto alla rovescia ad un tasto di preselezione, il tempo di conto alla rovescia preimpostato viene cancellato dal nuovo tempo. Tuttavia i tempi di conto alla rovescia preimpostati torna al valore originale quando si sostituiscono le pile.
Per controllare la stazione che si sta ascoltando, premere leggermente TUNE/TIMER ADJUST + o -. La banda e la frequenza appaiono per alcuni secondi.